

Lieferumfang

- 1 Balancierbrett
- 1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Vor Benutzung Bedienungsanleitung sorgfältig lesen
- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen
- Für Kinder von 3-14 Jahren geeignet. Kinder unter 6 Jahren müssen besonders beaufsichtigt werden.
- Max. 1 Kind (bodenliegend max. 2 Kinder) dürfen das Gerät betreten. Die Kinder sollten sich nur hintereinander und nicht nebeneinander auf dem Gerät bewegen
- Die max. Belastung von 100kg darf nicht überschritten werden
- Die max. Aufbauhöhe (an Sprossenwand, Sportbox o.ä.) darf 60 cm nicht überschreiten
- Keine Seile, Bänke oder andere Geräte an dem Gerät befestigen
- Bei Benutzung am Boden müssen die Aufnahmen für Sprossen (Aussparungen) immer nach unten zeigen
- Nur für Sprossendurchmesser von 28-35 mm

Pflegehinweise

- Verwenden Sie bitte keine Scheuermittel. Wischen Sie nur mit einem nebelfeuchten Tuch ab und reiben Sie sofort trocken nach.
- Verwenden Sie für leichte Kratzer eine handelsübliche Möbelpolitur.
- Achten Sie bitte auf umweltfreundliche Reinigungsmittel.
- Informieren Sie Ihr Raumpflegepersonal über diese Pflegehinweise.

Wartungshinweise

- Eventuell beschädigte Bauteile tauschen
- Auf Sauberkeit und einwandfreie Funktionalität ist stets zu achten.

Scope of delivery

- 1 Balancing board
- 1 Operating instructions

Safety instructions

- Read operating instructions before usage
- Only use under the supervision of adults
- Suitable for children from the age of 3 to 14 years. Children under the age of 6 years must be specially supervised.
- No more than 1 child (lying on the ground no more than 2 children) may be on board. The children should only move on the board behind one another and never next to each other.
- The maximum load of 100 kg may not be exceeded
- The maximum assembly height (at wall bars, Sportboxes or the like) may not exceed 60 cm
- Do not fasten any ropes, tapes, benches or other equipment onto the board
- When using on the ground, the receptacles for the spindles (notches) must always point down
- Only applicable for spindels with diameter 28-35 mm

Care instructions

- Please do not use any scouring agents. Only clean with a slightly damp cloth and rub dry afterwards immediately.
- For slight scratches use a commercial furniture polish
- Use environmental-friendly cleaning agents
- Inform your cleaners about these care instructions

Maintenance instructions

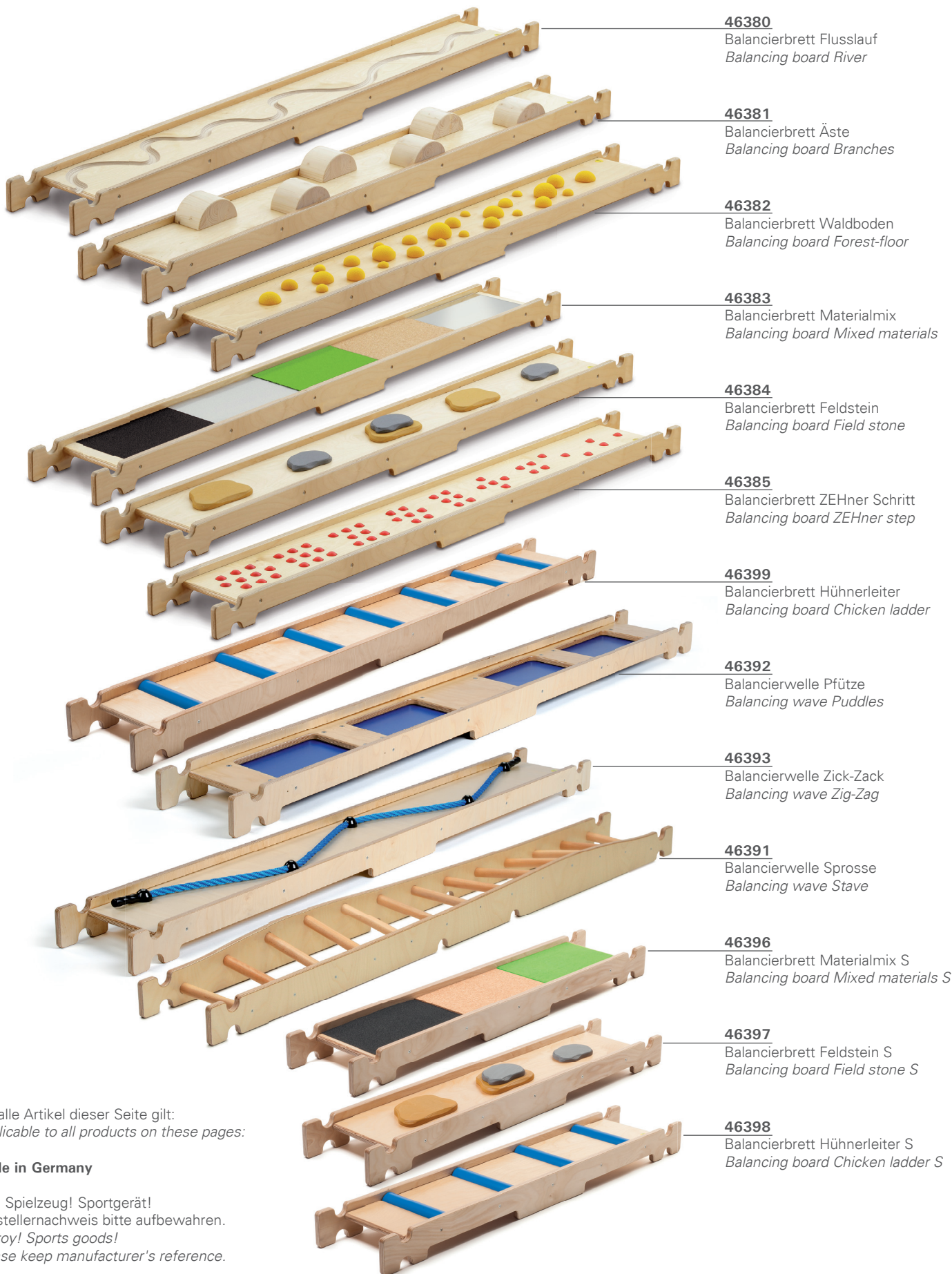
- Exchange any pans that may be damaged
- Cleanliness and perfect functionality must always be ensured



Bedienungsanleitung: Balancierbretter



Operating instructions: Balancing boards



- 46380**
Balancierbrett Flusslauf
Balancing board River
- 46381**
Balancierbrett Äste
Balancing board Branches
- 46382**
Balancierbrett Waldboden
Balancing board Forest-floor
- 46383**
Balancierbrett Materialmix
Balancing board Mixed materials
- 46384**
Balancierbrett Feldstein
Balancing board Field stone
- 46385**
Balancierbrett ZEHner Schritt
Balancing board ZEHner step
- 46399**
Balancierbrett Hühnerleiter
Balancing board Chicken ladder
- 46392**
Balancierwelle Pfütze
Balancing wave Puddles
- 46393**
Balancierwelle Zick-Zack
Balancing wave Zig-Zag
- 46391**
Balancierwelle Sprosse
Balancing wave Stave
- 46396**
Balancierbrett Materialmix S
Balancing board Mixed materials S
- 46397**
Balancierbrett Feldstein S
Balancing board Field stone S
- 46398**
Balancierbrett Hühnerleiter S
Balancing board Chicken ladder S

Für alle Artikel dieser Seite gilt:
Applicable to all products on these pages:

Made in Germany

Kein Spielzeug! Sportgerät!
Herstellernachweis bitte aufbewahren.
No toy! Sports goods!
Please keep manufacturer's reference.

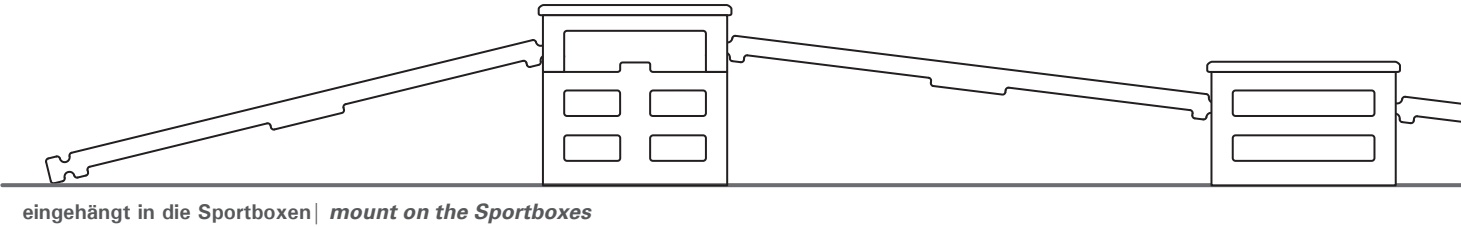
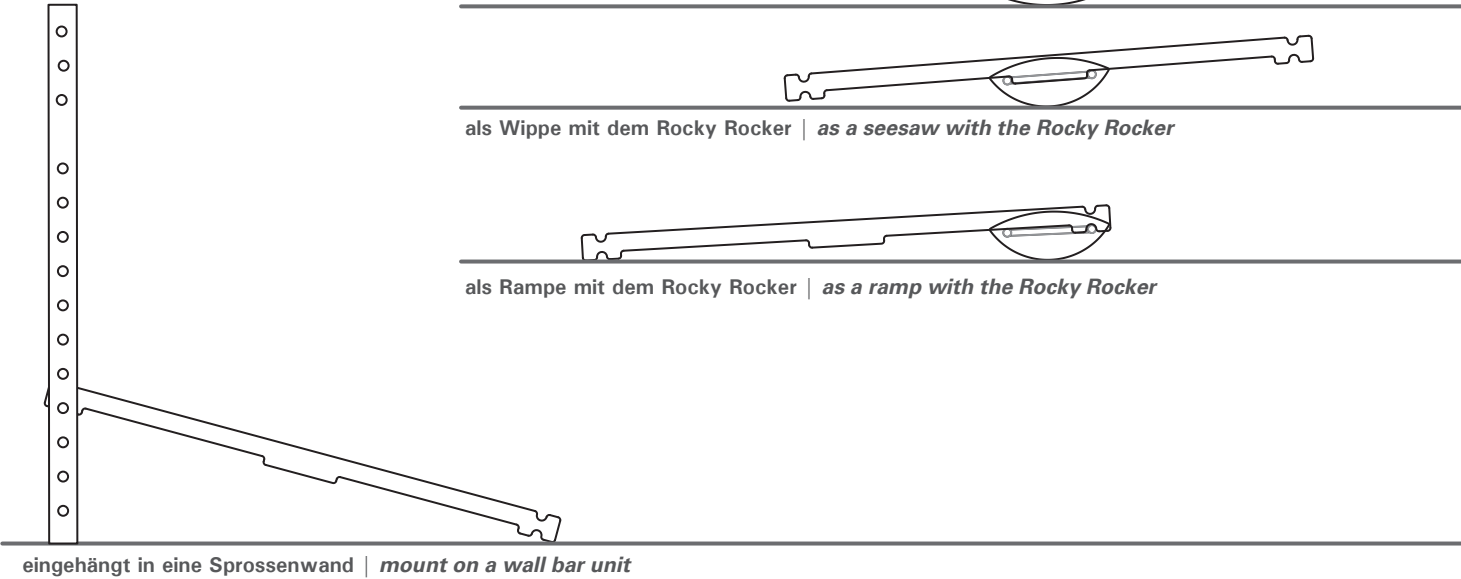
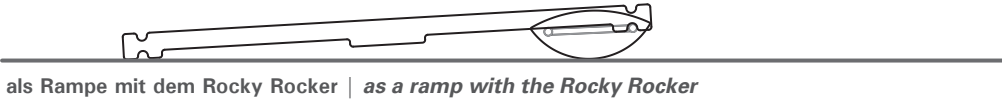
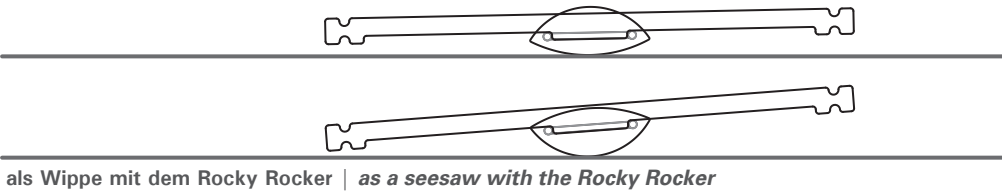
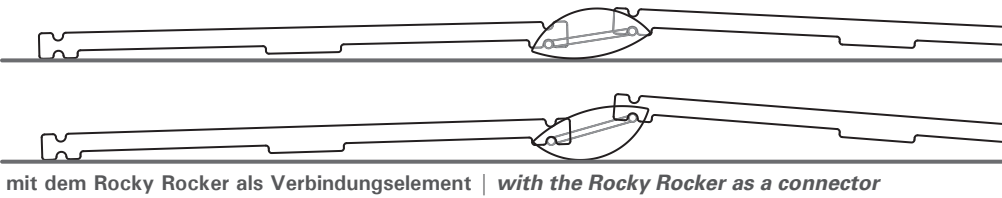
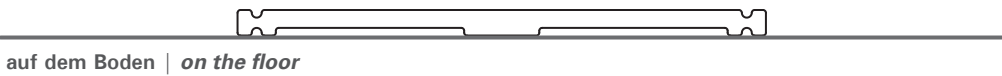


Erzi® Qualitätsprodukte aus Holz GmbH
Lengefelder Straße 16
09579 Grünhainichen
Germany

Telefon | phone: +49 (37294) 920-0
Telefax | fax: +49 (37294) 920-49
E-Mail | e-mail: info@erzi.de
Internet | internet: www.erzi.de



Aufbaumöglichkeiten
Combination possibilities

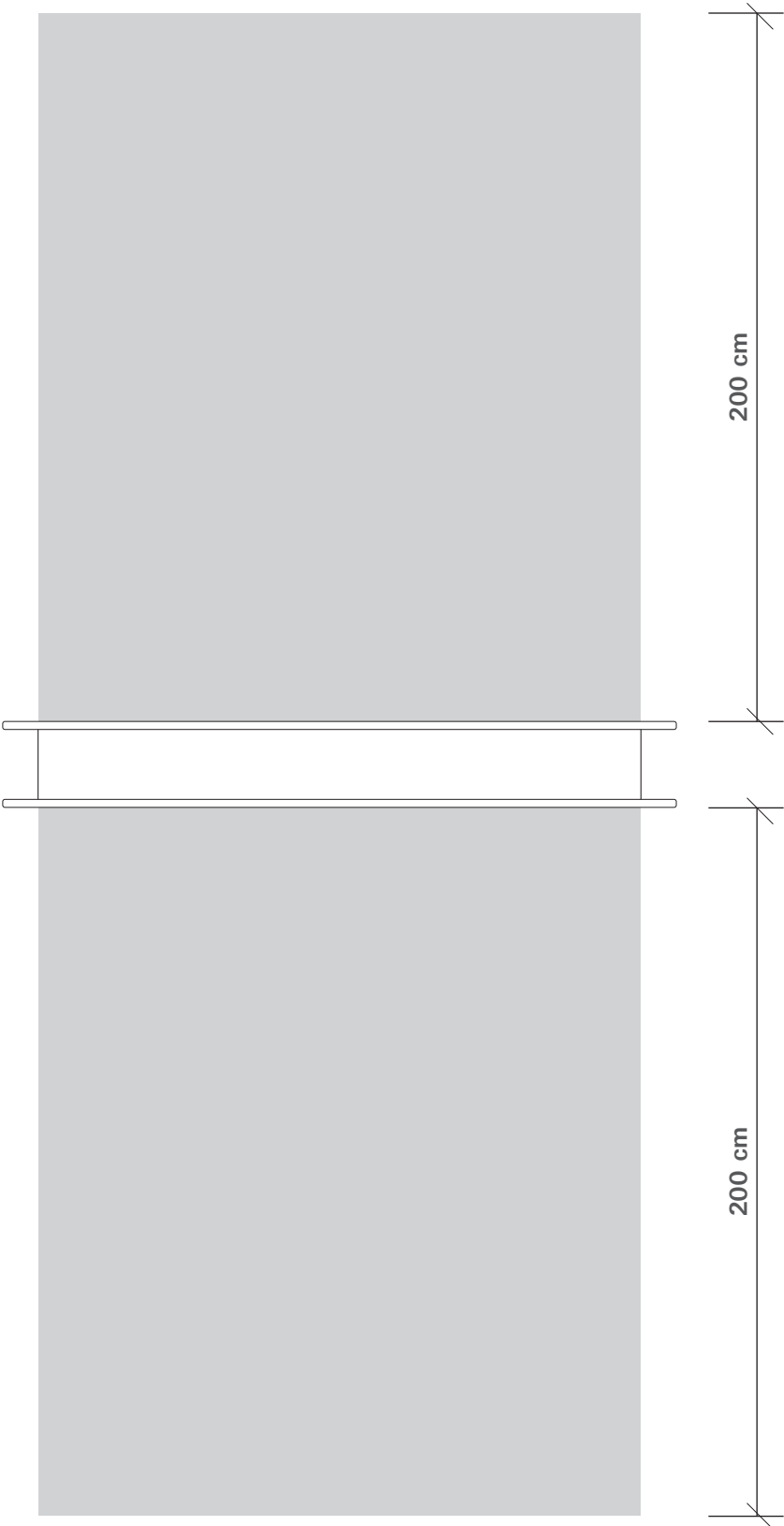


Freiraum

Der Freiraum um das Gerät muss mind. 2 m betragen. In diesem Bereich dürfen sich keine Gegenstände befinden, auf die ein Benutzer fallen könnte und die Verletzungen verursachen könnten.

Free space

The free space around the slide needs to be 2 m at least. There are no objects allowed within the space the user might fall onto it and could cause injuries.



Contenu de la livraison

- 1 planche d'équilibre
- 1 notice d'utilisation

Consignes de sécurité

- Lire attentivement la notice avant l'utilisation.
- Utilisation uniquement sous la surveillance d'adultes.
- Pour enfants de 3-14 ans. Les enfants de moins de 6 ans sont particulièrement à surveiller.
- Le jeu est limité à max. 1 enfant (vague posée au sol max. 2 enfants). Les enfants devraient se déplacer sur l'appareil l'un derrière l'autre et non pas l'un à côté de l'autre.
- La charge max. de 100 kg ne doit pas être dépassée.
- La hauteur max. de montage (sur espalier, Sportbox et similaire.) ne doit pas être supérieure à 60 cm.
- Ne pas fixer de cordes, bancs ou autres appareils sur l'appareil.
- Pour une utilisation au sol, les réceptions pour des barreaux (creux) doivent toujours être orientées vers le bas.
- Uniquement pour barreaux de 28-35mm de diamètre.

Consignes d'entretien

- Ne jamais utiliser des détergents.
- Essuyer uniquement avec un linge légèrement humide et sécher immédiatement avec un linge sec.
- Pour des rayures légères, utiliser un polish pour meubles du commerce.
- Utiliser des produits nettoyeurs écologiques.
- Informer le personnel chargé de l'entretien de ces consignes d'entretien.

Consignes de maintenance

- Remplacer les composants endommagés, le cas échéant.
- Toujours veiller à la propreté et à un état de fonctionnement parfait.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 balanceerplank
- 1 bedieningshandleiding

Veiligheidsinstructies

- *Vóór het gebruik bedieningshandleiding zorgvuldig lezen.*
- *Alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.*
- *Geschikt voor kinderen met een leeftijd van 3-14 jaar. Op kinderen jonger dan 6 jaar moet nauwlettend toezicht uitgeoefend worden.*
- *Max. 1 kind (op de grond liggend max. 2 kinderen) mag/mogen het toestel betreden. De kinderen mogen alleen achter elkaar en niet naast elkaar op het toestel bewegen.*
- *De max. belasting van 100 kg mag niet overschreden worden.*
- *De max. opbouwhoogte (aan klimrek, sportbox of dergelijke) mag 60 cm niet overschrijden.*
- *Geen touwen, banken of andere toestellen aan het toestel bevestigen.*
- *Bij het gebruik op de grond moeten de opnames voor sporten (uitsparingen) altijd naar onder wijzen.*
- *Alleen voor sportdiameters van 28-35 mm.*

Verzorgingsinstructies

- *Gelieve geen schuurmiddelen te gebruiken.*
- *Alleen schoonvegen met een nevelvochtige doek. Onmiddellijk daarna droogwrijven.*
- *Gebruik voor lichte krassen een in de handel verkrijgbaar meubelverniss.*
- *Gelieve op milieuvriendelijke reinigingsmiddelen te letten.*
- *Informeer uw schoonmaakpersoneel over deze verzorgingsinstructies.*

Onderhoudsinstructies

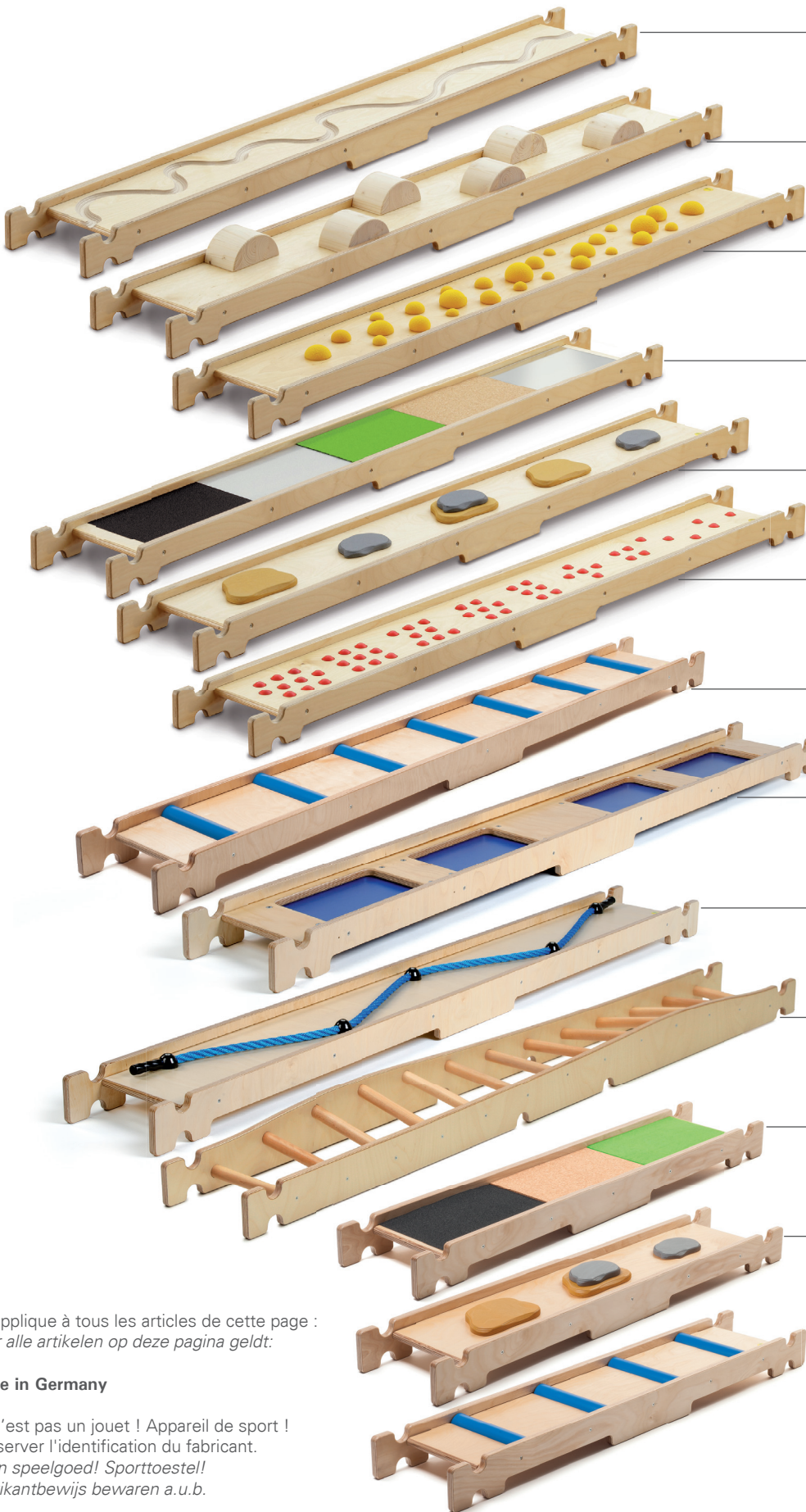
- *Eventueel beschadigde bouwelementen wisselen.*
- *Op reinheid en een foutloze functionaliteit dient steeds gelet te worden.*



Notice d'utilisation : Planches d'équilibre



Bedieningshandleiding: balanceerplanken



- 46380**
Planche d'équilibre Cours de la Rivière
Balanceerplank waterloop
- 46381**
Planche d'équilibre Branches
Balanceerplank takken
- 46382**
Planche d'équilibre Sol de la Forêt
Balanceerplank bosgrond
- 46383**
Planche d'équilibre Mélange de matériaux
Balanceerplank materiaalmix
- 46384**
Planche d'équilibre Pierres
Balanceerplank veldsteen
- 46385**
Planche d'équilibre Sentier de 10
Balanceerplank stap van tien
- 46399**
Planche d'équilibre Echelle de poulailler
Balanceerplank kippenladder
- 46392**
Planche d'équilibre Flaques
Balanceeras plassen
- 46393**
Planche d'équilibre Zigzag
Balanceeras zigzag
- 46391**
Parcours d'équilibre avec Barreau
Balanceeras trede
- 46396**
Planche d'équilibre Mélange de matériaux S
Balanceerplank materiaalmix S
- 46397**
Planche d'équilibre Pierres S
Balanceerplank veldsteen S
- 46398**
Planche d'équilibre Echelle de poulailler S
Balanceerplank Chicken ladder S

Il s'applique à tous les articles de cette page :
Voor alle artikelen op deze pagina geldt:

Made in Germany

Ce n'est pas un jouet ! Appareil de sport !
Conserver l'identification du fabricant.
Geen speelgoed! Sporttoestel!
Fabrikantbewijs bewaren a.u.b.

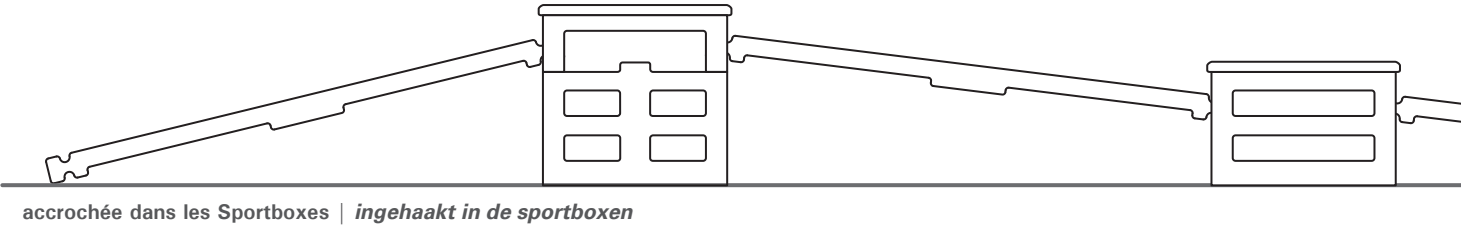
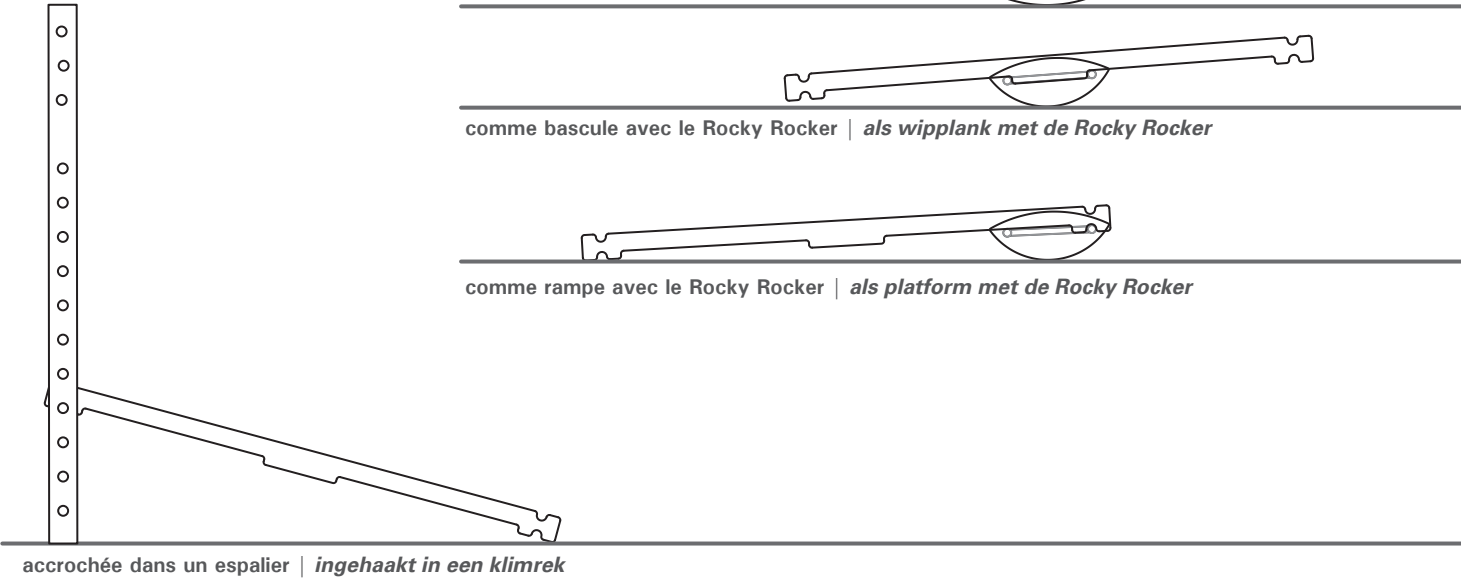
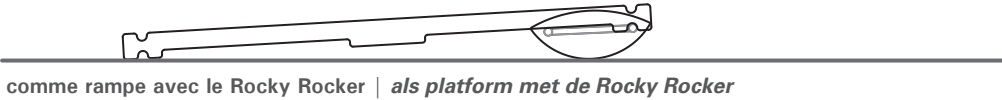
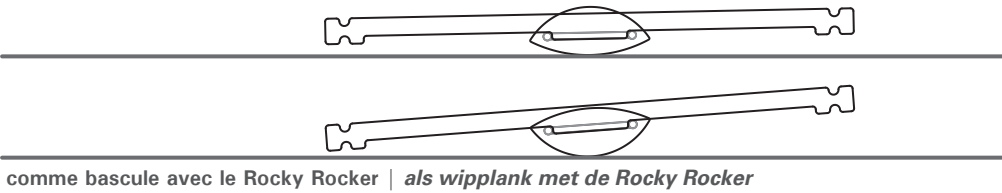
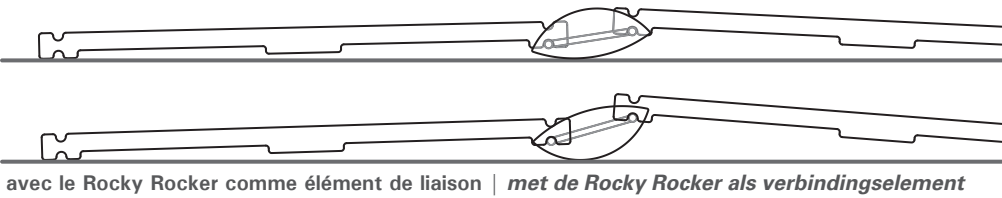
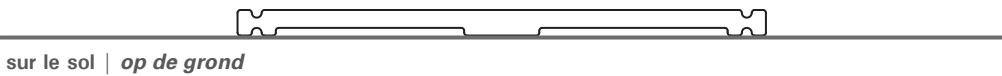


Erzi® Qualitätsprodukte aus Holz GmbH
Lengefelder Straße 16
09579 Grünhainichen
Germany

Telefon | phone: +49 (37294) 920-0
Telefax | fax: +49 (37294) 920-49
E-Mail | e-mail: info@erzi.de
Internet | internet: www.erzi.de



Possibilités de montage
Opbouwmogelijkheden

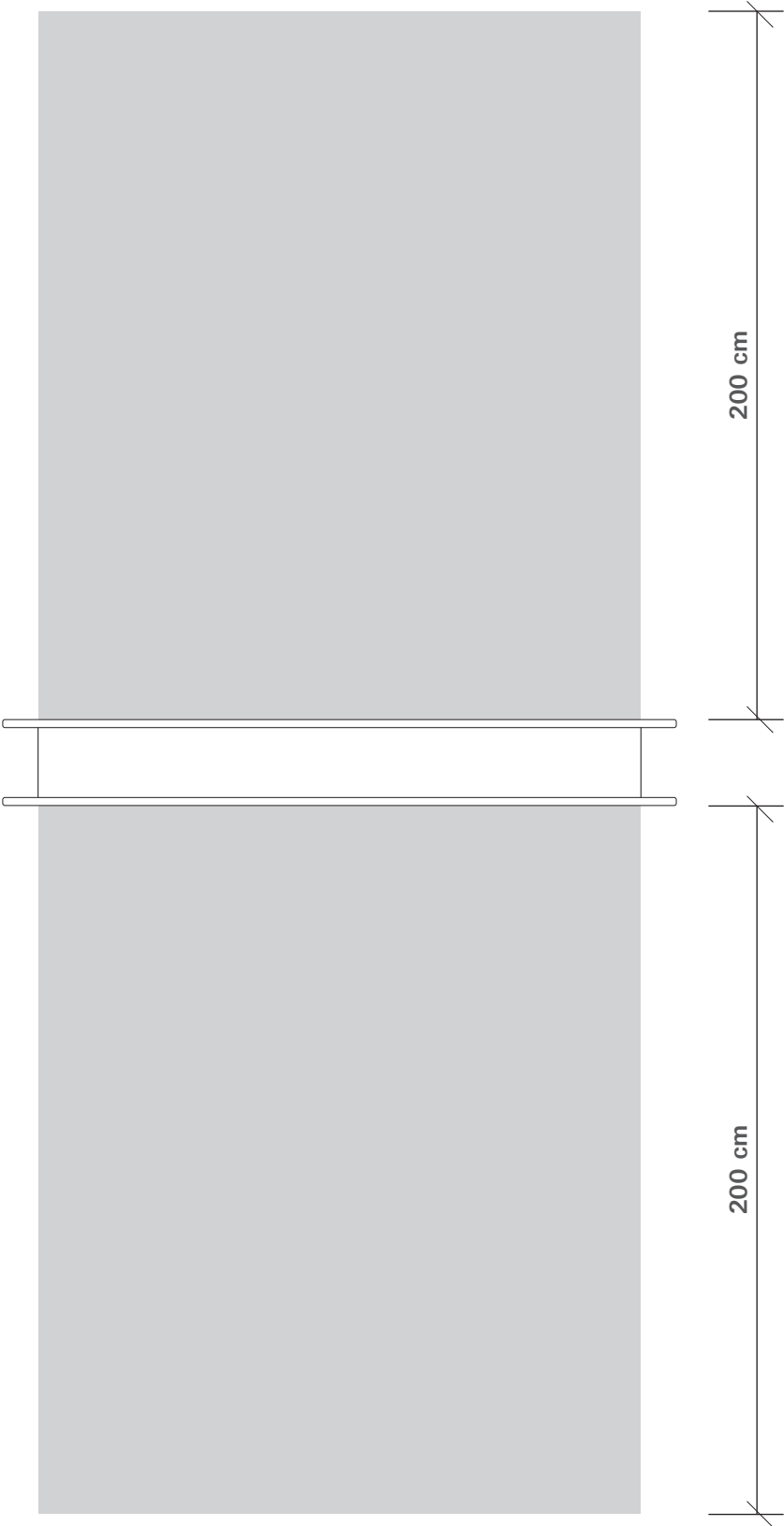


Espace libre

L'espace libre autour de l'appareil doit être de 2m au minimum. Aucun objet sur lequel l'utilisateur pourrait tomber et pouvant entraîner des blessures ne doit se trouver dans cet espace.

Vrije ruimte

De vrije ruimte rond het toestel moet minstens 2 m bedragen. In deze zone mogen er zich geen voorwerpen bevinden, waarop een gebruiker zou kunnen vallen en die letsels zouden kunnen veroorzaken.



Volume di fornitura
1 tavola di bilanciamento
1 esemplare delle istruzioni per l’uso

- Indicazioni di sicurezza**
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
 - Usare solo sotto la supervisione di adulti.
 - Adatto a bambini dai 3-14 anni. I bambini di età inferiore a 6 anni devono essere soggetti a una sorveglianza specifica.
 - L’attrezzo può essere utilizzato da un solo bambino per volta (da 2 bambini quando lo scivolo è posto sul pavimento). I bambini dovrebbero spostarsi sull’attrezzo solo uno dopo l'altro e non uno accanto all'altro.
 - Il carico massimo di 100 kg non deve essere superato.
 - L'altezza massima di montaggio (appesa a una spalliera, a uno Sportbox, ecc.) non deve essere superiore a 60 cm.
 - Non collegare corde, panche o altre attrezzature a questo attrezzo sportivo.
 - Per una utilizzazione sul pavimento, gli incavi per i pioli (fori) devono sempre essere orientati verso il basso.
 - Solo per diametro di piolo di 28-35 mm.

- Istruzioni per la cura**
- Si prega di non usare abrasivi.
 - Pulire solo con un panno umido. Asciugare subito dopo.
 - Utilizzare un lucido per mobili disponibile sul mercato per graffi leggeri
 - Si prega di prestare attenzione ai detergenti ecocompatibili.
 - Informare il personale addetto alle pulizie in merito a queste istruzioni per la cura.

- Prescrizioni per la manutenzione**
- Sostituire eventuali componenti danneggiati
 - Prestare sempre la massima attenzione alla pulizia e alla funzionalità perfetta.

Volumen de suministro
1 Tabla de equilibrio
1 Instrucciones de uso

- Indicaciones de seguridad**
- *Leer atentamente las instrucciones antes de utilizarlo.*
 - *Utilizar solo bajo la supervisión de adultos.*
 - *Apropiado para niños de 3 a 14 años de edad. Los niños menores de 6 años deben ser supervisados con especial atención.*
 - *Solo 1 niño como máx. (tumbado en el suelo máx. 2 niños) puede permanecer en el aparato. Los niños deben estar en el aparato uno tras otro y no uno al lado del otro.*
 - *No sobrepasar la carga máxima de 100 kg.*
 - *No sobrepasar la altura máxima de 60 cm (en la espaldara de gimnasia, el taburete trapecio etc.).*
 - *No fijar ninguna cuerda, banco u otro equipamiento en el aparato.*
 - *Si se utiliza en el suelo, los alojamientos de los listones (hendiduras) deben mirar siempre hacia abajo.*
 - *Solo para diámetros de listones de 28-35 mm.*

- Indicaciones de cuidado**
- *No utilice productos abrasivos.*
 - *Limpie solo con un paño humedecido. Seque de inmediato.*
 - *Utilice un pulidor de muebles convencional para los pequeños arañazos.*
 - *Utilice productos de limpieza respetuosos con el medio ambiente.*
 - *Informe al personal de limpieza sobre estas indicaciones de cuidado.*

- Indicaciones de mantenimiento**
- *Cambiar los componentes que puedan estar dañados*
 - *Prestar especial atención a la limpieza y al funcionamiento correcto.*

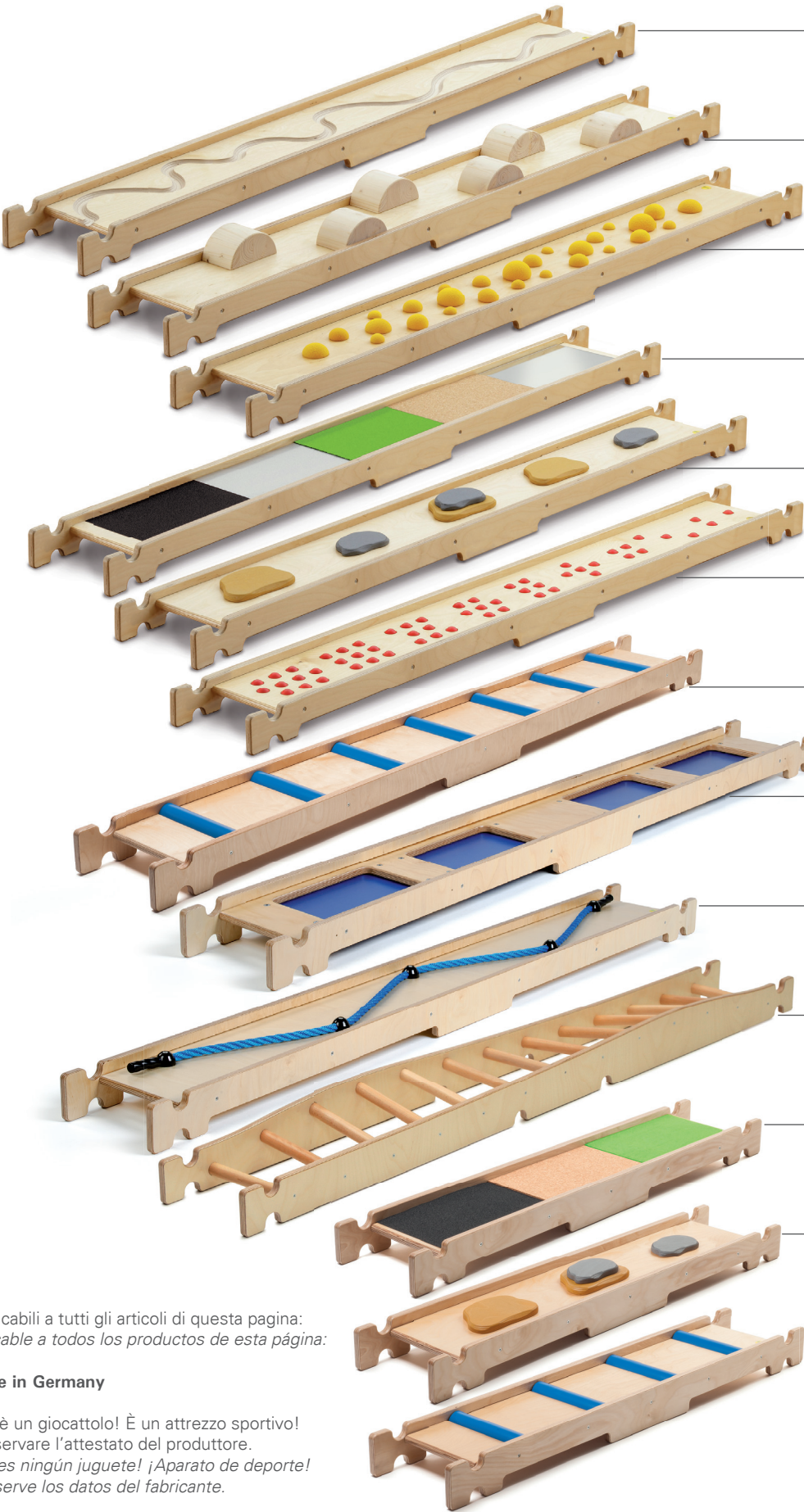




Istruzioni per l'uso: Tavole di bilanciamento



Operating instructions: Balancing boards



46380
Tavola di bilanciamento corso del fiume
Tabla de equilibrio Curso del Río

46381
Tavola di bilanciamento rami
Tabla de equilibrio Ramas

46382
Tavola di bilanciamento terreno di bosco
Tabla de equilibrio Suelo Forestal

46383
Tavola di bilanciamento mistura di materiali
Tabla de equilibrio Mezcla de Materiales

46384
Tavola di bilanciamento pietra di campo
Tabla de equilibrio Piedra del Campo

46385
Tavola di bilanciamento passo ZEHner
Tabla de equilibrio Diez Pasos

46399
Tavola di bilanciamento Scaletta del pollaio
Tabla de equilibrio Tablón con listones

46392
Albero bilanciatore pozzanghera
Ola de equilibrio Charcos

46393
Albero bilanciatore zig-zag
Ola de equilibrio Zigzag

46391
Albero bilanciatore piolo
Ola de equilibrio Peldaño

46396
Tavola di bilanciamento mistura di materiali S
Tabla de equilibrio Mezcla de Materiales S

46397
Tavola di bilanciamento pietra di campo S
Tabla de equilibrio Piedra del Campo S

46398
Tavola di bilanciamento Scaletta del pollaio S
Tabla de equilibrio Tablón con listones S

Applicabili a tutti gli articoli di questa pagina:
Aplicable a todos los productos de esta página:

Made in Germany

Non è un giocattolo! È un attrezzo sportivo!
Conservare l’attestato del produttore.
¡No es ningún juguete! ¡Aparato de deporte!
Conserve los datos del fabricante.

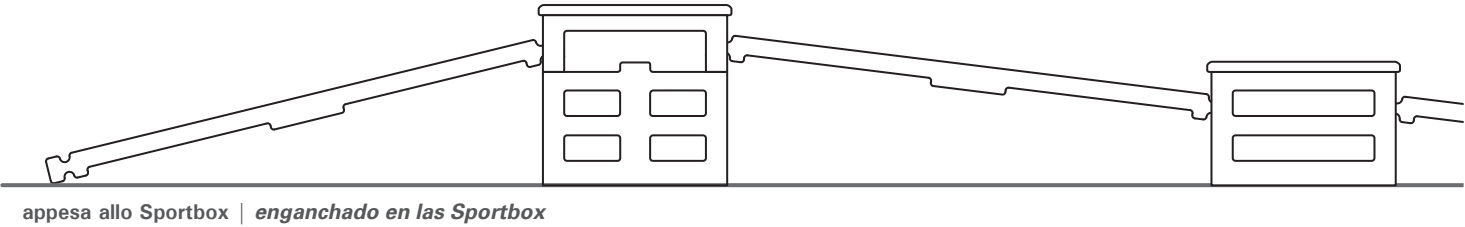
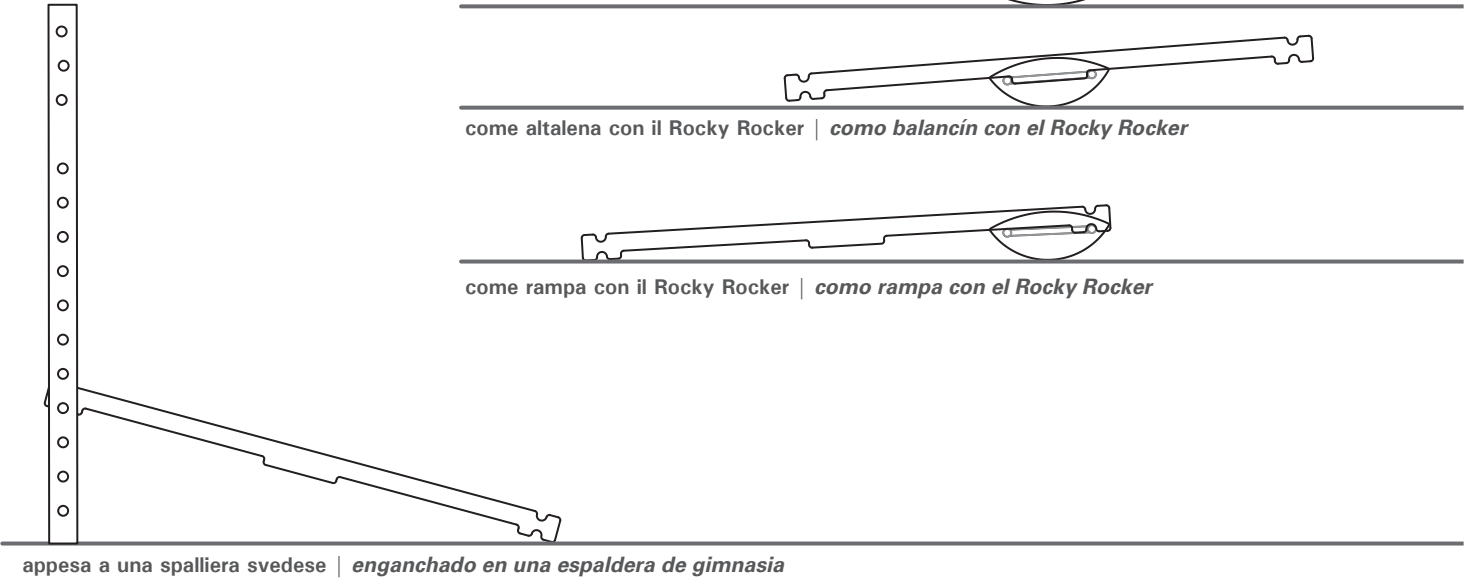
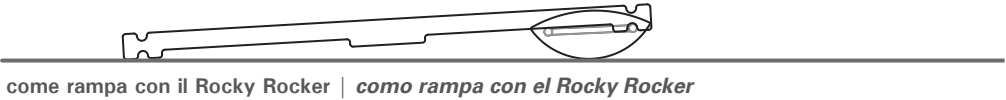
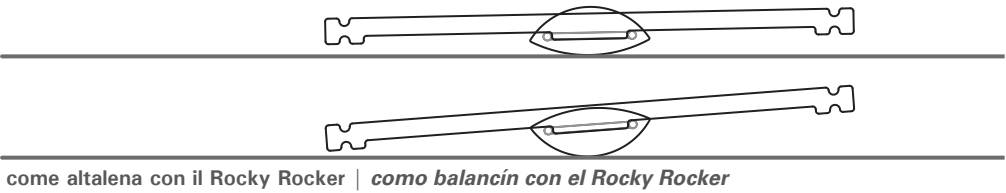
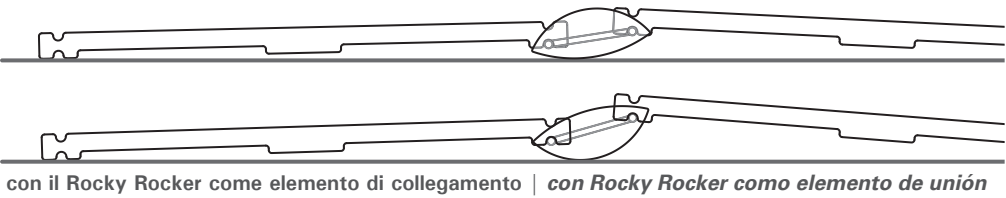


Erzi® Qualitätsprodukte aus Holz GmbH
Lengefelder Straße 16
09579 Grünhainichen
Germany

Telefon | phone: +49 (37294) 920-0
Telefax | fax: +49 (37294) 920-49
E-Mail | e-mail: info@erzi.de
Internet | internet: www.erzi.de



Opzioni di installazione
Opciones de montaje



Spazio libero

Lo spazio libero attorno all’attrezzo deve essere di almeno 2 m. Non ci devono essere oggetti entro l’area in cui potrebbe cadere l’utente, procurandosi così delle lesioni.

Espacio libre

Debe haber un espacio libre alrededor del aparato de al menos 2 m. En este área no debe haber ningún objeto, que pueda hacer caer y provocar lesiones al usuario.

